

La Défamiliarization du « Choix des thèmes » dans le Théâtre de l'absurde: à l'exemple de *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco

XU Chang^{[a],*}

^[a] L'Université des études étrangères du Guangdong, Chine.

*Corresponding author.

Soutenu par Le Projet de recherche scientifique et d'innovation pour les étudiants-chercheurs de l'Université des études étrangères du Guangdong, code du projet: 24GWCXXM-052, cet essai a été réalisé."

Received 6 April 2024; accepted 10 May 2024
Published online 26 June 2024

Résumé

« La défamiliarization dans le choix des thèmes » dans les œuvres à l'exemple de *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco est sa démarche artistique unique. En brisant le thème habituel, Ionesco place les objets familiers dans des situations inconnues, obligeant le spectateur ou le lecteur à revoir les idées reçues. Cette défamiliarization n'est pas destinée à la simple nouveauté, mais à creuser profondément dans l'absurdité et le néant de l'existence humaine. Il frappe les modèles cognitifs traditionnels et suscite une profonde réflexion sur la réalité, l'humanité et la société. De cette façon, Ionesco élargit le champ de la représentation de l'art littéraire, donnant aux œuvres un charme intellectuel et une valeur artistique plus durables.

Mots-clés: Défamiliarization; Choix des thèmes; Eugène Ionesco; *La Cantatrice chauve*; Théâtre de l'absurde

Xu, C. (2024). La Défamiliarization du « Choix des thèmes » dans le Théâtre de l'absurde: à l'exemple de *La Cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco. *Canadian Social Science*, 20(3), 79-82. Available from: <http://www.cscanada.net/index.php/css/article/view/13479>
DOI: <http://dx.doi.org/10.3968/13479>

INTRODUCTION

Chaque courant littéraire est pionnier et crée de nouvelles méthodes artistiques pour représenter le

contenu de la pensée en accord avec l'esprit du temps, en s'appuyant sur la tradition littéraire qui lui est propre (Zhang, 1995). C'est aussi un signe important qu'un genre se distingue des autres de sa génération ou d'une époque différente.

Le Théâtre de l'absurde est né dans la société bourgeoise euro-américaine du milieu à la fin du XXe siècle, lorsque la tragédie humaine provoquée par la Seconde Guerre mondiale a détruit les idéaux de liberté, d'égalité et d'humanité consacrés par la bourgeoisie. L'effondrement des anciennes bases spirituelles a fait que le sentiment de sécurité et d'appartenance sociale des gens a commencé à se perdre et qu'un sentiment de désillusion a progressivement érodé le monde intérieur des gens, les plongeant dans une crise spirituelle d'inquiétude et de déception pessimiste. Ce statu quo conduit aussi directement à la propagation dans le monde de la littérature et de l'art d'une pensée irrationnelle, grotesque et folle. Les drames du Théâtre de l'absurde, comme *La Cantatrice chauve*, ne sont rien de plus que le produit de cette crise spirituelle, et en utilisant une méthode iconoclaste extrême et défamiliarisée, les auteurs de ce courant d'avant-garde ont fait en sorte que le profond désespoir et l'impuissance du cœur envers la société capitaliste moderne se manifestent pleinement dans une si petite scène dramatique. « L'art existe pour redonner à l'homme le sens de la vie, pour faire sentir les objets, pour faire ressortir la texture de la pierre; le but de l'art est que l'homme ressente les objets, pas seulement qu'il les connaisse. » (Shklovsky, 1989, p.32.) Les écrivains absurdistes veulent donner au spectateur un sens direct de l'absurdité de la vie réelle de l'homme lui-même par rapport au monde dans lequel il se trouve à travers sa propre présentation artistique exagérée et percutante. La révélation de l'absurdité dans *La Cantatrice chauve* peut être grossièrement divisée en plusieurs aspects ci-dessous.

LA DISCUSSION SUR L'ALIÉNATION HUMAINE

Premièrement, c'est une exploration de la question de « l'aliénation » de l'homme dans la société moderne. Après la Seconde Guerre mondiale, les progrès rapides de la civilisation industrielle moderne et le développement déformé de la science et de la technologie ont conduit directement à l'accélération du processus d'« aliénation » de l'homme. Le phénomène de « matérialisation » de l'homme est le reflet le plus visible de son processus d'« aliénation ». D'une part, si les progrès de la science et de la technique ont grandement profité à la vie de l'homme moderne, d'autre part, ils sont devenus un instrument de pression de la bourgeoisie sur le prolétariat et les masses laborieuses. La grande production de machines affaiblit la créativité subjective de l'homme, la machine remplace l'homme comme noyau de la production, et toutes sortes de « objets » affluent dans la société sous la production efficace de machines. Par conséquent, les gens ont été progressivement réduits à être des vassaux de ces choses, et le phénomène de byginisme et de fétichisme s'est formé. Face à ce monde matériel vide, les hommes sont profondément impuissants, et ce déséquilibre spirituel et ce manque d'indépendance ont privé l'homme moderne de la sécurité qu'il mérite.

Les deux couples dans *La Cantatrice chauve* sont un cas typique. Pour cacher leur solitude intérieure et leur désespoir, d'une part, ils ont eu de longues conversations, mais celles-ci n'étaient pas seulement destinées à mettre en évidence une partie de l'inutilité de ce qu'ils n'avaient encore qu'un sens de l'existence dans ce monde de convoitise. D'autre part, ils aspirent à prouver que leurs pensées ne sont pas complètement dévorées par des « objets » en racontant de petites histoires absurdes. Même à la fin, le pompier partait à cause de leur travail, il criait, même en renonçant à sa dignité, dans l'espoir de lui faire raconter quelques histoires supplémentaires en s'agenouillant, afin que le dialogue puisse se poursuivre et que leur existence absurde ne soit pas maintenue dans le silence. Dans le onzième scène de ce drame, le départ du pompier plonge les deux couples dans un vide si profond qu'ils finissent dans un état d'épilepsie: ils bavardent des sujets qui ne vont pas ensemble, même le ton est hostile et névrotique...jusqu'à ce que finalement, les deux parties se battent, criant leurs propres lignes et brandissant leurs poings...

Dans *La Cantatrice chauve*, le langage des personnages est fortement déformé. Le langage, qui était à l'origine un outil de communication, a perdu sa fonction expressive claire et les conversations des gens sont devenues confuses, désordonnées et illogiques. L'aliénation du langage rend impossible la communication efficace entre les gens, les pensées et les émotions des uns et des autres ne peuvent pas être transmises, et les relations entre les gens deviennent étrangères et aliénées.

Le comportement des personnages présente également des caractéristiques aliénées. Leurs mouvements sont souvent mécaniques, répétitifs et dépourvus de motifs et de buts réels. Par exemple, les apparitions et les mouvements des personnages de la pièce semblent se dérouler selon une procédure établie plutôt que par la volonté réelle du cœur. L'aliénation de ce comportement donne l'impression qu'ils sont comme des marionnettes qui ont perdu leur âme, mais qui suivent aveuglément une règle invisible.

L'identité et le rôle des personnages sont également aliénés. Les identités des personnages de la pièce sont ambiguës et peuvent même être remplacées les unes par les autres, sans personnalité et sans caractéristiques définies. Cela se reflète dans la société moderne, où l'individualité des gens s'efface et se réduit progressivement à faire partie d'un groupe au visage flou, perdant l'unicité de soi.

Ce phénomène d'aliénation de l'homme est en fait une critique et une réflexion sur la société moderne. Le développement rapide de l'industrialisation et de l'urbanisation a conduit les gens à se perdre progressivement dans leurs activités matérielles, et la nature humaine a été réprimée et déformée. Les règles et les institutions de la société sont comme des chaînes invisibles qui lient les pensées et les actions des hommes, de sorte que l'homme cesse d'être comme un vrai homme.

En montrant l'aliénation de l'homme, *La Cantatrice chauve* nous avertit de nous concentrer sur la nature et la valeur de l'homme, d'éviter de perdre notre ego dans le torrent de la société moderne et de nous réduire à des êtres aliénés.

LA DISCUSSION SUR LE STATU QUO EXISTENTIEL DE L'HOMME

Deuxièmement, c'est une réflexion sur le « statu quo existentiel » de l'homme dans la société moderne. La question la plus centrale explorée par le Théâtre de l'absurde représenté par *La Cantatrice chauve* est précisément celle de l'état d'existence de l'homme dans la société contemporaine, et la source des idées sur cette réflexion est certaines théories sur la « situation de l'homme » des philosophes existentialistes de l'après-guerre représentés par Sartre et Camus. Par exemple, la « philosophie de l'absurde » explorée par Albert Camus dans *Le Mythe de Sisyphe*, dans lequel l'auteur réfléchit profondément sur l'état actuel de l'existence de l'homme dans la société moderne et expose systématiquement sa théorie de l'absurde. « Levez - vous, prenez le tramway, travaillez quatre heures dans un bureau ou une usine, déjeunez, prenez le tramway, travaillez quatre heures, mangez, dormez; lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, c'est toujours un rythme... La fatigue vient après une activité qui engourdit mécaniquement la vie,

mais qui, en même temps, illumine le mouvement de la conscience. » Aux yeux de Camus, l'existence de ce monde est absurde, la vie de l'homme est ennuyeuse et insensée, jour après jour, et année après année, chacun répète une vie monotone et ennuyeuse, et avance pas à pas vers la fin de sa vie: la mort... Sachant que l'avenir est mince et impuissant, tout semble avoir perdu son sens, dans un monde aussi absurde, et alors un sentiment de défamiliarization surgit.

Les personnages de *La Cantatrice chauve* mènent une vie banale tous les jours, même les conversations quotidiennes sont des sujets insensés, ils parlent étonnamment, et beaucoup de mots vont à l'encontre de la normalité; Ils n'ont pas de but dans la vie, nous ne voyons aucune ombre d'espoir et de vitalité en eux: le pompier, se faufile à la recherche de ce que l'on appelle le « business », parce qu'il n'y a pas de feu à éteindre; Les Smiths discutent de petites choses triviales toute la journée; Les Martins ne savent même pas pour quoi ils rendent une visite chez d'autres toute la journée... Face à la répression et au désespoir de la vie, ils se rendent compte de leur situation absurde sans adopter une attitude de mépris ou choisir de se rebeller et de lutter, mais ils succombent à cette situation existentielle absurde, choisissent de suivre le courant dans les vagues de la vie et de supporter au maximum le silence mortel de l'inconscience et de la solitude de la vie.

LA DISCUSSION SUR LES RELATIONS INTERPERSONNELLES DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE

Troisièmement, c'est une réflexion sur les « relations entre les êtres humains » dans la société moderne. Si les deux points ci-dessus sont une exploration de la relation entre « l'homme et le monde », le troisième revient à la dimension de l'homme lui-même, qui est aussi une réflexion sur l'extension totale du « phénomène d'aliénation » de l'homme. Cela est mis en évidence dans *La Cantatrice chauve*. Tout d'abord, les Martins doivent se poser des questions pour s'identifier. Nous savons qu'il n'y a rien de plus proche dans les relations que dans les relations conjugales, mais les Martins sont comme des étrangers. Malgré un couple, il leur faut se poser des questions pour s'identifier l'un et l'autre qui devient un problème épineux nécessitant un contre-interrogatoire minutieux pour obtenir une réponse... Cette atmosphère de défamiliarization qui se passe entre un couple est grotesque, et elle ne peut s'empêcher de nous faire ressentir la tristesse au fond de notre cœur. Deuxièmement, en ce qui concerne la relation de Mary, la nourrice, avec ses employeurs, les Smiths, qui semblent avoir fait l'objet d'un appel arbitraire de la part de ce dernier, ont montré une grande méfiance à l'égard de Mary, qu'ils considéraient comme celle qui

manque d'éducation minimale. Donc les Smiths la traitent d'une attitude et se montrent indifférente à son existence. A leurs yeux, ils considéraient même Mary comme une personne disponible en toutes occasions. Pendant que tout le monde discutait, ils n'ont donné aucune chance à Mary de parler et l'ont poussée hors de la porte au moment où elle ne s'arrêtaient de se parler à elle-même... Enfin, dans la septième scène de ce drame, où toutes les conversations sont suivies d'une période de « repos » longue ou courte. Ce silence soudain, embarrassant à l'extrême, révèle la triste réalité que les échanges les plus élémentaires entre les hommes deviennent difficiles, et qu'une atmosphère d'absurdité bizarre plane sur toute la scène.

Cette approche artistique de la plume d'Ionesco est une représentation directe d'un sentiment de défamiliarization et de séparation entre les gens dans la société moderne.

« Les relations humaines dans la société capitaliste sont indifférentes, coupées, les gens n'ont que des rapports contradictoires entre eux, et il n'y a aucune possibilité de connaissance, de communication et d'interdépendance. Le Théâtre de l'absurde excelle dans la représentation des relations humaines déformées et reflète pleinement la substance des relations humaines dans la société capitaliste. » (Zhang, 1995, p.9) Pour chaque personnage de *La Cantatrice chauve*, les autres semblent être devenus une force qui s'oppose à lui-même. Et avec l'obstruction de cette force invisible, même l'établissement de la relation la plus fondamentale entre les hommes devient une chose impossible, tous semblent être entraînés dans un tourbillon d'aliénation, le « manteau » de la « nature humaine » dépouillé comme un oignon par une force invisible mais irréversible qui, en même temps que la perte de l'essence de la sociabilité, est proche de la conception d'une impulsion primitive vers la « nature » sous la direction inconsciente.

Peut-être que des œuvres du théâtre de l'absurde à l'exemple de *La Cantatrice chauve* nous présentent plus thématiquement un sujet absurde, étrange, grotesque, mais elles sont toujours ancrées dans la réalité et en tirent leur nourriture. En effet, à l'aide d'une forme d'art absurde et extrêmement exagérée de défamiliarization, Eugène Ionesco souhaite exercer une réflexion rationnelle sur la réalité sociale du moment par un moyen irrationnel.

LA DISCUSSION SUR LA RELATION ENTRE L'HOMME ET LE MONDE

La défamiliarization entre l'homme et le monde est bien révélée dans les œuvres du Théâtre de l'absurde à l'exemple de *La Cantatrice chauve* d'Ionesco. Ce sentiment de défamiliarization n'est pas une simple aliénation, mais un mur profond et inextinguible.

Premièrement, la communication des personnages de la pièce est pleine de confusion et de désordre, et le langage

perd sa fonction de communication comme il aurait dû l'être. Leurs conversations sont souvent préfacées sans post-scriptum, les sujets sautent et sont illogiques, comme si des personnes vivant dans des mondes différents étaient assemblées de force. L'échec de ce langage rend difficile l'établissement d'une véritable compréhension et d'une connexion entre les gens, ce qui approfondit le sentiment de défamiliarization entre les gens et le monde.

Deuxièmement, le flou et la vacuité de l'image des personnages sont également des facteurs importants qui contribuent à la génération de défamiliarization. Les personnages de ce drame n'ont pas de traits de personnalité distincts, ils ressemblent davantage à des êtres symboliques, dépourvus de contexte et de motivation spécifiques. Les spectateurs ne peuvent pas trouver en eux des traits humains familiers qui ont du mal à résonner et à s'identifier. Cette visualisation des personnages permet au spectateur de ressentir que la relation entre l'homme et le monde devient floue, comme si les gens n'étaient que des êtres insignifiants dans ce monde, incapables de trouver leur place et leur valeur en lui.

Troisièmement, les scènes et les intrigues présentées au sein de ce drame sont également pleines d'absurdité et d'étrangeté. Les scènes de la vie quotidienne sont déformées, et le développement des événements n'est pas régulier. Cette exagération et cette distorsion du monde réel font prendre conscience au spectateur que le monde que nous connaissons n'est peut-être pas à quoi il ressemble vraiment, créant ainsi un sentiment profond d'étrangeté et de confusion à propos du monde.

Dans *La Cantatrice chauve*, la défamiliarization entre l'homme et le monde reflète le dilemme général des gens dans la société moderne. Au cours de l'industrialisation et de l'urbanisation, la vie des gens est devenue de plus en plus rapide et utilitaire, les relations entre les gens sont devenues de plus en plus indifférentes et les individus se sont sentis de plus en plus petits et seuls dans un vaste système social. Dans leur quête de biens matériels et d'avantages, les gens perdent progressivement leur sens de la vie et s'éloignent du monde qui les entoure. La révélation de cette défamiliarization, cependant, n'est pas seulement une manifestation de désespoir et d'impuissance, c'est plus un réveil. Rappelle - nous de revoir notre relation au monde et de nous concentrer sur ces échanges émotionnels négligés et sur la chaleur humaine. Ce n'est que lorsque nous nous efforçons de briser cette étrangeté et de sentir et de comprendre le monde avec notre cœur que nous pouvons trouver un sens et une direction qui nous appartiennent dans ce monde apparemment absurde.

En résumé, *La Cantatrice chauve* révèle profondément la défamiliarization entre l'homme et le monde à travers des formes d'expression artistique uniques qui nous permettent de réfléchir profondément à la société moderne et à l'état d'existence de l'homme lui-même.

CONCLUSION

Les œuvres d'Eugène Ionesco présentent un caractère remarquable de défamiliarization dans le choix thématique. Il abandonne les thèmes communs traditionnels et les traite sous une perspective unique, et essaie de déformer les éléments du quotidien très communs. Sa mise en scène thématique exotique rend le monde familier absurde et étrange, libérant le lecteur et le spectateur de la pensée inertielle. Cette manipulation brise non seulement la perception des sujets réguliers, mais crée **également un sentiment d'aliénation** qui pousse les gens à revoir tout ce qui les entoure. Ionesco **révèle profondément les dilemmes spirituels des gens et le néant de l'existence** dans la société moderne à travers une mise en scène thématique de défamiliarization, suscitant une réflexion profonde sur la nature humaine, les phénomènes sociaux, révélant un charme artistique et une valeur intellectuelle uniques.

RÉFÉRENCES

- Beiner, R. (2018). *Dangerous minds: Nietzsche, Heidegger and the return of the far right*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Huang, J. K. (2001). *Du Théâtre effondré---les drames d'avant-garde à l'Occident*. Nankin: Presse du peuple du Jiangsu.
- Huang, J. (2008). *Voix off d'Ionesco---le rois de la scène du courant de l'absurde*. Pékin: Presse de bompilation de Chine.
- Ionesco, E. (1966). *Notes et contre notes*. Paris: Gallimard.
- Nietzsche, F. (2012). *Gesammelte Werke*. Cologne: Anaconda Verlag.
- Shklovsky, V. (1989). *Recueil des théories formalistes russes* (F. Shan, Trans.). Pékin: Presse de Sanlian.
- Zhang, B. (2000). *Les Poétiques de défamiliarization du Formalisme*. Pékin: Presse de l'Université normale supérieure de Chine.
- Zhang, R. (1995). *Absurdité, Etrangeté, Bizarrerie--- Une Etude du Théâtre de l'absurde en France*. Pékin: Presse des documents de sciences sociales.
- Zhu, L. Y. (2005). *Les Théories littéraires contemporaines de l'Occident*. Shanghai: Presse de l'Université normale supérieure de l'est de Chine.